

幼兒國字學習實驗之初探

張 明 麗

本研究旨在以幼兒為自主學習的原則下，探討幼兒在學習國字上的表現情形。本研究以八十八學年度第一學期花蓮地區某所私立幼稚園大班29位幼兒為研究對象。使用「聖誕樹」三個字進行國字學習之實驗，研究結果發現：幼兒的識字方式幾乎都是依循著「圖→拼音→字」的順序學習，在學習過程中幼兒突破傳統教師只單向出示圖卡的學習方式，藉由增加與同儕互動的機會，幼兒會自動修正自己在國字學習上的錯誤；教師事前學習活動對某些幼兒表現的預估與實際表現間存有落差。根據研究結果，本研究提出建議，以供學校、教師、家長，與相關單位和未來研究的參考。

關鍵字：幼兒、國字學習

壹、緒 論

一、研究動機

傳統將識字做爲是閱讀和寫作的基礎（五南圖書出版社，民83）。而爲了因應時代的趨勢，父母又不希望自己的小孩輸在起跑點上，因此，對於學齡前的幼兒，常常要求在入小學前就開始學習注音符號，甚至於練習寫國字。會有這種現象主要是因爲注音符號符合中國的聲韻系統，想學會中文、學好中文，就不可不知道注音符號（陳淑櫻，民86）。然而，這種望子成龍，望女成鳳的心態，卻在意無意中對孩子存著有形和無形的嚴格要求，因此，不少學童常常是在不情願的心態下學習著注音符號和國字，這樣的學習對孩童而言，往往成爲一件苦差事，更重要的是這種灌輸式的學習，孩童對學習的動機能持續多久？

教育部在民國七十六年頒佈現行幼稚園課程標準，將課程領域分爲健康、遊戲、音樂、工作、語文，和常識等六大類，其中，語文的範圍包括閱讀，但不包括寫字在內，儘管如此，目前國內不少的幼稚園爲迎合家長的要求，多將寫字與閱讀列爲幼兒學習的主要活動之一。雖然我們都知道，幼稚園並不是小學的先修班，實際上幼兒的讀寫課程，應該是依據幼兒讀寫發展的歷程和特質，這主要是因爲幼兒能在日常生活中接受文字的刺激，並且觀看和運用環境中的文字，而意識到讀和寫是與人溝通的方式之一（黃瑞琴，民86）。

所以，寫字應該是對幼兒有意義的，也是幼兒生活的一部份，而不僅僅是一個動作技巧的機械式練習而已（黃瑞琴，民86）。Vygotsky（1978）認爲幼兒是一位主動建構自我的個體，成人可以提供鷹架支持的方式，例如示範、指導、發問、鼓勵、回饋或反應等口語的訊息，讓幼兒能持續建構新能力的必要支架。

Heald-Taylor（1989）的研究也指出：幼兒藉著畫圖和塗鴉的方式來溝通訊息，並且會和周遭的成人與同儕分享、討論他們所寫的字。而且，畫圖是幼兒寫字的開始。而在幼稚園教室的情境中，可以在牆上貼上圖片、字卡、在佈告欄展示海報、裝飾，或是製作相關的教具，以便利幼兒在語文的學習（黃瑞琴，民86）。而幼兒也會藉著畫圖、描繪，和自己自創字形等方式來表達和試驗寫字（Bredekamp，1986）。

從幼兒發展的觀點來看，幼兒學習的階段中，他們常常會依照當時的情

況需要而畫圖和寫字，但是，他們並不在意他們所寫的字形是否正確，這就顯示幼兒知道寫字的功能主要在傳達特定的訊息，他可能一筆一畫隨意塗化，以代表某些字。而教師可以鼓勵幼兒「就用你自己的方式去寫」（黃瑞琴，民86）。根據相關學者的研究指出：幼兒學習讀寫，是一個自然萌發的過程，因此，在幼兒讀寫課程的發展上，應該著重讓幼兒主動探究整體的情境，而避免採用一套特定的教材或練習本（黃瑞琴，民86）。在幼兒教育的理念中，「全語言」亦倡導這種觀念。

「全語言」在幼兒學習過程中主張：幼兒在語文學習上，應該要有幾項認知，包括：孩子自然而然就在學習；孩子在進入幼兒園之前，對於文字就已經知道不少；所有的孩子都能學習；當「學習」是「完整不分割的」、「有意義的」、「有興趣的」和「有用的」時候，孩子的學習效果最好；當孩子在自主選擇的情況下，學習效果最好；孩子在非競爭、學習共同體的情境下，學習效果最好；以及孩子在「邊說邊做」的社會情境下，學習效果最好等特性；此外，全語言也鼓勵幼兒談話，在全班、小組和個別的活動情境中交談和討論（薛曉華譯，民86；林佩蓉譯，民88）。也就是說：幼兒在語文知識建構的表現上，處於主動者的角色（黃瑞琴，民82）。

此外，黃淑苓（民83）指出：幼兒因為大腦皮層已具有分析、綜合能力，以及認知結構的基礎，所以，能多少了解漢字的特點。當幼兒畫出他所要說的內容時，畫圖即代表他口語的書面語言，也就是當幼兒被要求寫字時，他們常會用畫圖來代表書寫，並且，會「讀」出他所畫的意義，就如同讀文字一樣（黃瑞琴，民86）。而研究也證實：幼兒只要接受適當的文字刺激，不必經過正式的指導，就能夠獨立的學到許多有關文字的知識，正如他們獨立學習口頭語言的聽和說是一樣的（蘇建文、林美珍、程小危、陳李綢、吳敏而、柯華葳、陳淑美，民80）。

而且，對於幼兒中文文字的形式，也不應該局限在文字的形式上，而只應該鼓勵幼兒不斷的嘗試書寫，讓幼兒經由反覆的假設、試驗、修正等認知程序，來促進語文知識的自然成熟，然後在適當的時機，引導幼兒注意書寫和傳統字形的關係（李連珠，民84）。

此外，學者也指出：幼兒在閱讀或塗寫字時發生的錯誤，顯示幼兒不斷的試著運用他對語法和語意的知識及規則，或根據字形的線索，來尋找文字的意義，或試圖建構、呈現字的樣式和特徵，甚至連本來認識的字，也可能唸錯（黃瑞琴，民82）。但是，幼兒在學習中的錯誤，代表幼兒不斷的運用文字的知識和規則（蘇建文、林美珍、程小危、陳李綢、吳敏而、柯華葳、

陳淑美，民80）。

因此，幼兒在學習語文的過程中，幼兒會反覆調整他的概念系統，以達到成人的標準，如果大人堅持幼兒讀寫的正確性，幼兒會很容易放棄主動建構和探索文字規律的策略，而採用被動式背誦的學習策略，這對長期學習策略的學習發展，可能會有負面的影響（蘇建文林美珍、程小危、陳李綱、吳敏而、柯華葳、陳淑美，民80）。

綜合以上可知：了解幼兒國字學習的過程，有助於幼兒將來識字的能力。因此，本研究最後選擇以花蓮地區八十八學年度第一學期某所私立幼稚園大班29位幼兒為研究對象，透過幼兒主動學習的方式，以了解這種方式對幼兒漢字學習的成效，藉以做為家長、教師及學校輔導幼兒識字學習的參考。

二、研究目的

根據上述的研究動機，本研究提出以下的研究目的：

- (一)了解幼稚園大班實施國字學習的實驗成效。
- (二)了解幼兒教師活動前規劃、活動進行中與活動結束後省思間的落差程度。
- (三)歸納研究結果，以做為教育機關、教師、園方、家長，以及輔導幼兒國字學習的參考。

三、名詞解釋

為使本研究所使用的主要變項意義明確，茲將有關的名詞界定如下：

(一)幼稚園大班

係指八十八學年度第一學期花蓮地區某所私立幼稚園大班29位幼兒而言。

(二)國字學習活動

本研究所謂的國字教學學習，係指教師以「聖誕樹」三個字為主要的漢字學習內容，並將正確圖卡置於黑板上，活動過程中對幼兒適度的提示，並由幼兒經由主動探索、發現，透過與同儕共同互動學習的過程，藉以修正自己在國字學習上的錯誤而言。

貳、文獻探討

一、識字教育的性質及其相關研究

(一)識字與識字教育的性質

識字 (literacy) 係指認識生活上常用的國字，以提升適應社區生活的能力和自我充實感 (陳淑櫻，民86)。而一般所謂的識字教育，已經從早期的會讀、寫自己的名字、具有基本的讀、寫、算能力外，更擴展到能將所學習到的知識與讀寫技巧，應用於所處的社會環境中，使個體能參與各種活動 (陳淑櫻，民86)。因此，識字教學就是學生獲得辨認漢字的形、音、義以及文字應用能力的過程 (賴淑芬，民86)，所以，通常教學者都將識字教學與識字教育劃上等號。

(二)幼兒國字學習的方式

如果從認知心理學的角度看兒童的識字與認字的教學，教師可以藉由生活中具體的實物，並且配合抽象的文字，利用遊戲、對話、圖示或強記勤寫等活動，逐次引導學童識字的能力 (張淑娥，民69；羅秋昭，民83；黃順益，民86)，字義教學多用圖片、生字卡、實物等提供學生辨識的線索 (賴淑芬，民86)。

黃瑞琴 (民79) 以90位在職進修的幼稚園教師為對象，以了解幼兒語文學習的經驗，而提出：幼兒語文的學習傾向於傳統的方式，例如對幼兒單元兒歌讀本中，先讓幼兒將讀本的課本讀熟，然後解說課文意義，認識字的譯義；認字卡，先示圖，再舉出文字，要幼兒唸幾遍，再反覆，直到會看圖即能認字為止。

黃淑苓 (民83) 以幼兒語文教學為探討主題，結果發現對幼兒語文的教學技巧包括：字卡遊戲；兒歌讀本或大字報，並配合實物圖片具體動作經驗說明字義，以字卡閃示方式練習；複習方式可使用字卡遊戲、貼字卡在教室內、找字、剪字、造詞、造句、生活中隨機問答等；在形聲字的教學原則中，則以圖形變化認識象形字、分析解釋字形來幫助幼兒掌握字義，使幼兒有較完整的形音義概念，並能試著學習猜字。

陳正治 (民85) 認為兒童在認字教學上有幾種方式可以使用，包括：環境法、造字法、析字法、比較法、兒歌法、字謎法、遊戲法、故事識字

法、笑話識字法，以及串連識字法。

綜合以上所言：幼兒學習國字的方式多樣化，然而，可以發現的是：幼兒在語文學習的過程中，除了佈置語文的環境外，還可透過較趣味性的活動方式加以學習，而本研究在幼兒國字試探性的實驗上，並未加入這些遊戲式的活動，主要以全語言的概念：「讓幼兒以自己的語言寫出來」，活動中有著教師的提示和示範等過程，幼兒可以在學習中與其它同儕共同討論，直到自行修正自己的錯誤為止。

(三)幼兒國字學習成效之相關研究

吳敏而（民79）對幼兒所作的國語拼音學習基本能力實驗中發現：拼音需要更高層次的語音分析能力，而語音的概念非常抽象，對於音素的分析連成人常常都會感到迷惑？此外，音素的辨別是相當抽象的心理運作，而這種運作過程是拼音學習需求的基本能力；四歲的幼兒對漢字的結構有整體的概念，能從字形辨別和字中找出部首的能力，並且能夠看出寫顛倒的字是錯誤的字，而且也能熟悉中文的閱讀順序規則。

李連珠（民84）對三至六歲幼兒書寫的研究中發現：幼兒會嘗試使用正確國字、傳統國字、可辨認國字、近似國字、圖畫、數字、注音符號、標誌、英文字母、或不可分辨的符號等，作為表達不同的意思；而對於中國文字，即使表現出來的是不正確的中國字，也是外形相似的內容。

綜合以上所言：幼兒的識字過程，似乎可以遵循「畫圖」→「注音」→「仿寫」的過程，而有關這個發展過程，有待本研究進一步的驗證。

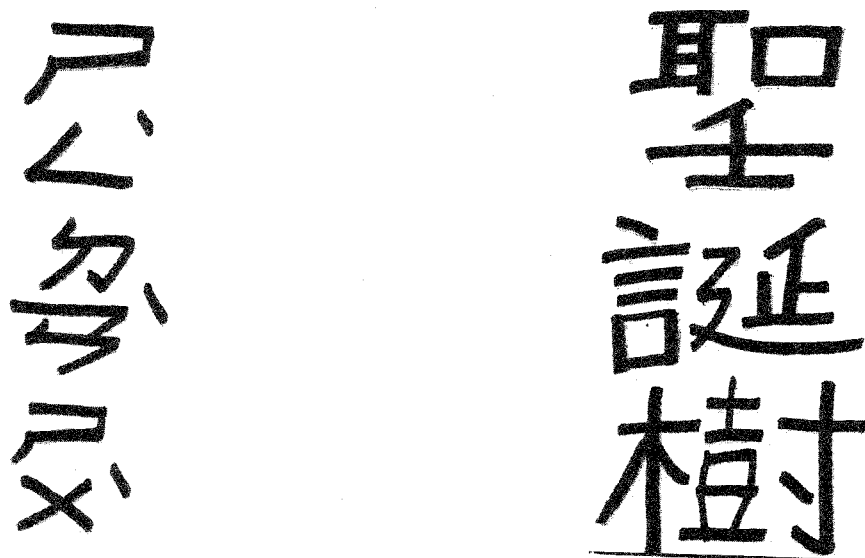
參、研究方法

一、研究對象

本研究以八十八學年度第一學期花蓮地區某所私立幼稚園大班29位幼兒為研究對象，其中，男性14位、女性15位。

二、研究工具

本研究所使用的研究工具為「聖誕樹」識字圖卡（如圖一所示）。



圖一：「聖誕樹」識字圖卡

三、實施程序

研究者請這位教師於活動進行前先行規劃，並評估活動進行的結果，然後，再和活動結束的成效做一個比較，以評估其間的落差。之所以選擇「聖誕樹」為教學活動的主題，主要是因為當時適逢聖誕節，以節慶做為教學的主題，幼兒不但感到興趣，而且更容易理解與進入情況。本研究自民國88年12月29日起，至89年1月3日止，共計進行三次探索性活動，每次進行的時間為30分鐘至45分鐘不等。由於該園已有既定的活動內容，因此，這位教師只能從既定的學習活動中，再額外撥出時間進行國字的學習，在學習活動結束後，記下幼兒學習的成效和教師個人的省思。

四、資料分析

本研究在進行國字學習活動前，先請該班教師先行利用空白紙描述每位參與活動幼兒的基本資料，在活動前先寫下活動進行的規劃，與預估活動的成果，並在活動結束後，記下幼兒學習的成效和個人的活動省思。最後，由研究者針對幼兒在活動中呈現的書寫檔案資料，及該位教師的相關書面的資料，加以整理、歸納和分析，在整理結束後，交由該位教師確認內容無誤後，成為正式的研究結果。

肆、研究結果與討論

幼稚園大班幼兒「聖誕樹」國字學習活動實驗的成效中，29位幼兒以M1至M29代號表示。有關三次活動的時間、事前規劃與預估、活動進行的過程，和活動後的評量與省思，如下所述：

(一)第一次活動時間：民國88年12月29日下午2:40-3:10

1. 事前規劃

適逢聖誕節的到來，之前，以聖誕節為主題，曾進行相關主題的教學，雖然，幼兒並不認得聖誕樹三個字，但對聖誕樹這個名詞卻不陌，而吊在班上的聖誕樹也一直懸掛在教室內。

2. 活動的預估

- (1)孩子會用畫的，且只要是和聖誕樹相關的事物都會出現。
- (2)或許有人會拼音，正確度不會超過50%，尤其是尸厶、夕弓、，沒有人會仿寫國字。

3. 活動進行的過程

- (1)班上的聖誕樹吊飾還沒拿下來，一開始，我就以這個為話題。
- (2)我詢問孩子：「如果老師給你一張紙，你用什麼方法告訴我，紙上寫的是『聖誕樹』？」
- (3)我的附帶說明是：「你用什麼方法，讓別人一看到這張紙，就知道這張紙在寫『聖誕樹』？」

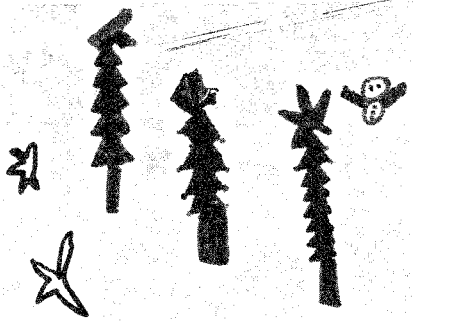
4. 活動結束後的評量與省思

- (1)大部分的孩子(13/29)(M1、M2、M3、M4、M6、M8、M10、M14、M16、M20、M23、M25、M27圖二)都是用畫的，有些孩子(9/29)(M5、M7、M9、M11、M19、M21、M22、M26、M28、M29圖三)的圖與拼音已同時出現，與「尸厶、夕弓、尸×、」相關的幼兒有11/13(M5、M7、M9、M11、M12、M19、M21、M22、M26、M28、M29)，其中，不相關的有1/13(M18圖四)，全對的有2/13(M12、M26)；另外有2/29(M13、M17)以字形呈現，但呈現的字為不正確(M13圖五)及不完整(M17圖六)。
- (2)無人仿寫國字，也沒人問，沒人找班上是否有線索。
- (3)有些試探性質，這與環境有絕對的相關，我之前並沒有直接鼓勵讀、

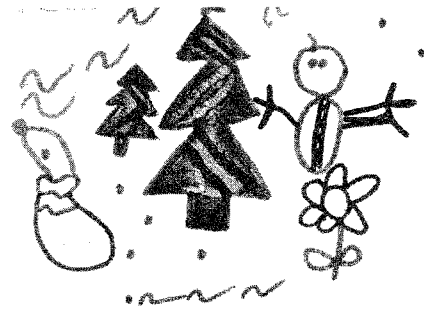
說、聽、寫，所以，孩子最直接的想法就是用畫的。

5. 預估與實際活動表現間的差距

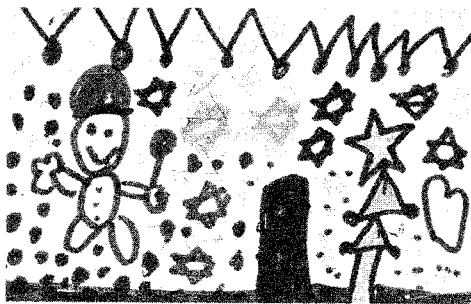
先前該位教師預估幼兒仿寫注音的正確率不會超過50%，結果真正拼對的幼兒只有兩位，比率為6.70%；但在無人仿寫國字上的預估，結果出現有兩位有仿寫國字的情形，雖然兩位都沒有完全正確，但有一位（M17）幼兒，已呈現「聖誕」兩個正確的字形出來。



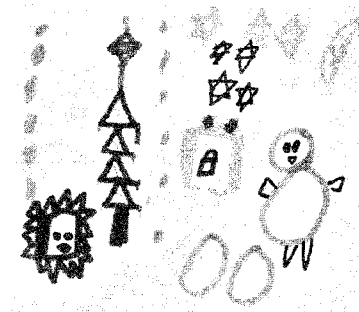
M1



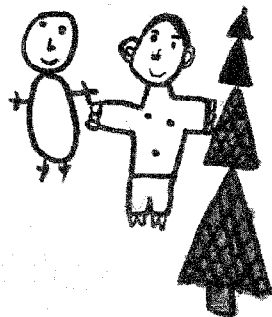
M2



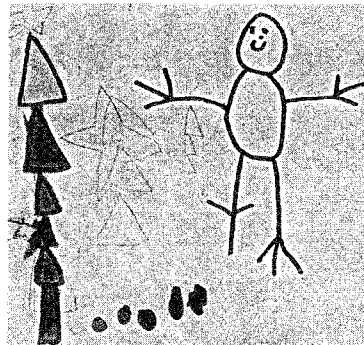
M3



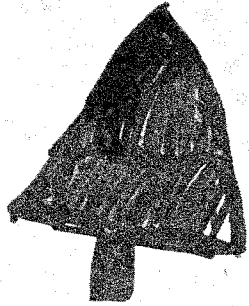
M4



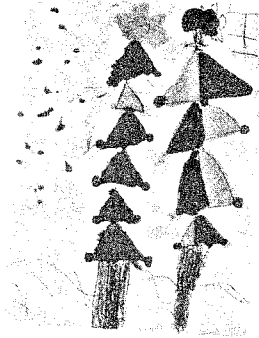
M6



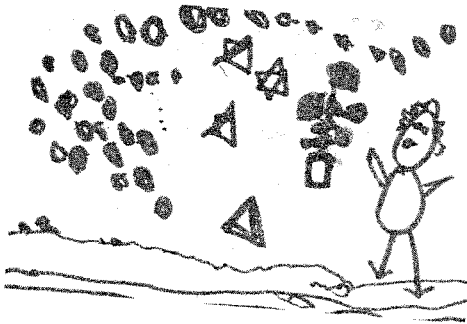
M8



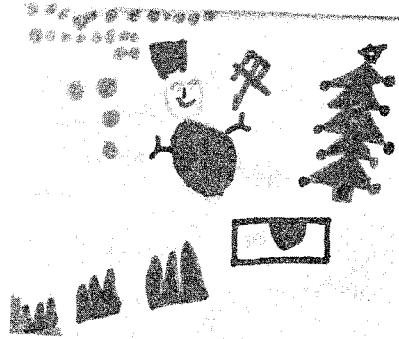
M10



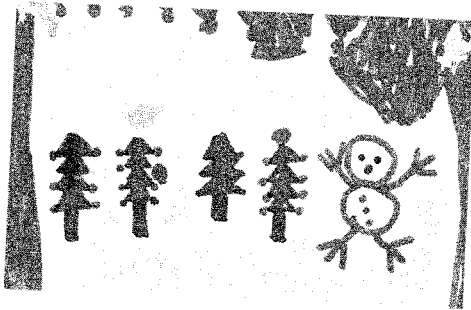
M14



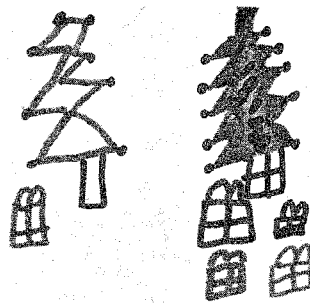
M16



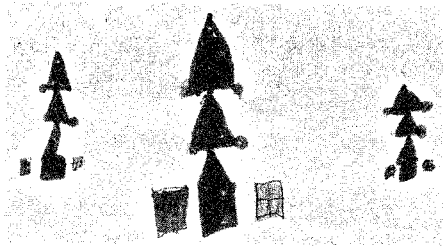
M20



M23

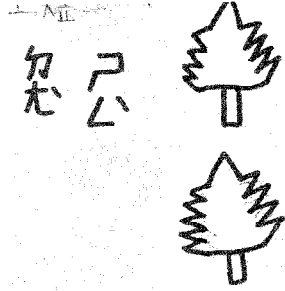


M25

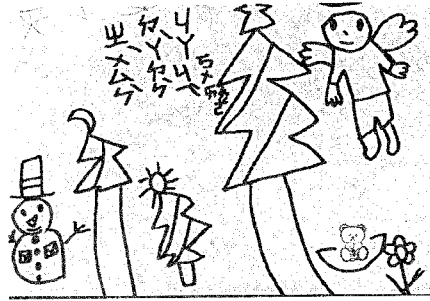


M27

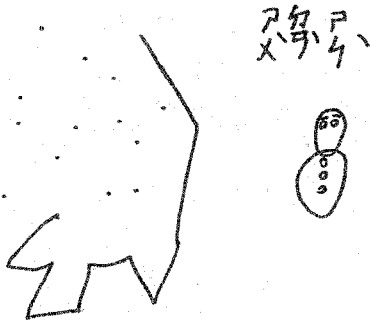
圖二：聖誕樹第一次學習活動13位幼兒呈現圖形的表現情形



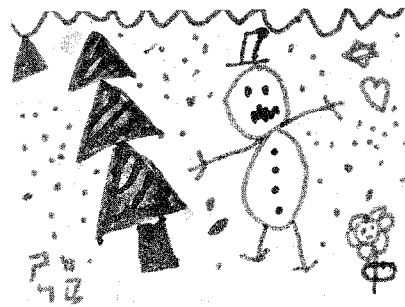
M5



M7



M9

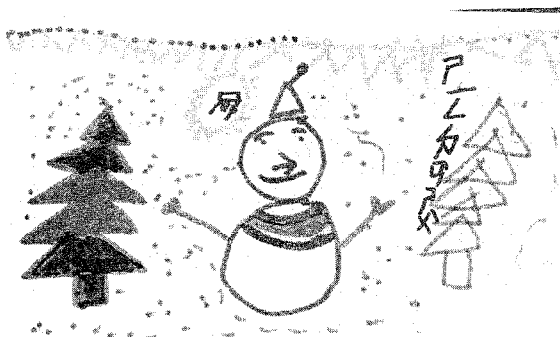


M11

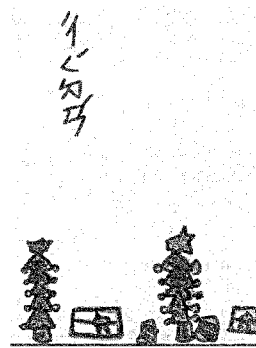


M12

M18



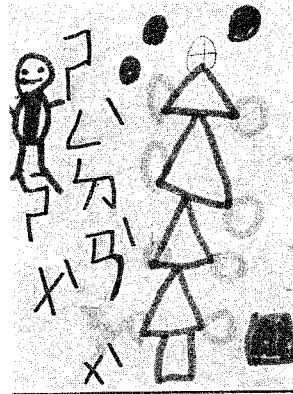
M19



M21



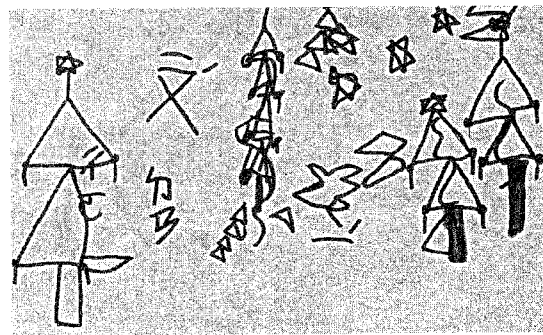
M22



M26

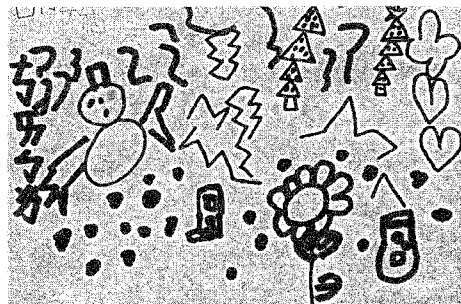


M28



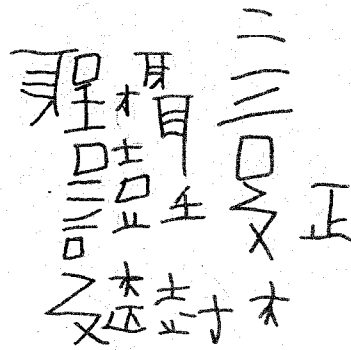
M29

圖三：聖誕樹第一次學習活動12位幼兒同時呈現圖形與注音符號



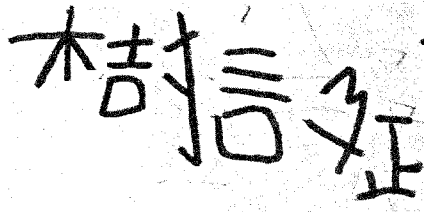
M18

圖四：聖誕樹第一次學習活動M18幼兒同時呈現圖形與注音符號，但兩者不相關



M13

圖五：聖誕樹第一次學習活動M13幼兒呈現錯誤字形



M17

圖六：聖誕樹第一次學習活動M17幼兒呈現不完整字形

(二)第二次活動時間：民國88年12月30日上午9:00-9:30

1. 事前規劃

- (1)為每位幼兒事先準備空白紙張，讓幼兒書寫聖誕樹國字。
- (2)將「聖誕樹」的字卡置於黑板上。

2. 幼兒學習的預估

- (1)口頭訂正錯誤拼音會發生一些作用，有些人會自我修正，有些人會開始問我或問其它小朋友。
- (2)應有42%以上的孩子(M1、M2、M5、M9、M11、M12、M17、M19、M22、M24、M25、M27)等共計12位幼兒，可以寫出正確的拼音(尸、厶、夕、尸、夕、)。其中，M1、M19、M22、M27，在團體中除了

M22愛表現外，其它三位女生都很安靜），（但是，她們三位都有一個共同點就是長得很可愛，不管男生女生都很喜歡聽她們的話，例如：我們兩個在玩耍，有人要加入我們，結果我竟然要問M19，這跟M19有什麼關係啊！我竟然要請示黨中央的指示，這種的頻率很高，尤其是在非周休二日的星期六寶貝日，就經常會有人被刻意隔離，利用社會計量法，這三位女生就成爲領袖人物。）M19很安靜，她會主動幫妳！而且，她的能力也不錯，她要求老師讓她幫忙做事，例如：排排座位，結果回去竟然告訴媽媽說：「我們老師最討厭了，老師都叫我做事」，我對她都一直處於觀察的階段，她有額外學心算。M1在我接她的時候，她不能接受換老師的這件事實，她常哭，因爲她是一個很膽小的孩子，因爲她有一位很嚴厲的媽媽，現在，她很勇敢，她能和比較不熟悉的成人應對進退，個性也顯得開朗許多。M22的爸爸媽媽的社經地位比較高，基本上希望他的孩子是比较大方的，所以會刻意的培養，他的個性有點驕，因爲家裡沒有什麼的小孩，一直到今年舅舅才生了一個表弟，否則外公、外婆整個家族，才他一個小孩，他有額外學美語。M27只是偏食，非常聰明，她的發展比同年齡的孩子好，父母讓她額外學心算。

(3)仍無人仿寫國字。

(4)「聖誕樹」的字卡，今天出現在黑板上，應該有少數小朋友（五位之內）會認或會問。

3. 活動進行的過程

(1)我與孩子們分享了昨天下午他們完成的作品，並詢問孩子，別人的作品中所表現的題目是什麼？口頭訂正錯拼的字尸ㄣ、→尸厶、夕ㄥ、→夕ㄣ、

(2)我詢問孩子，如果老師再給你一張紙，你可不可以用與昨天不一樣的方法告訴我，這張紙上寫的是聖誕樹。

(3)請孩子想一想班上是否有與聖誕樹相關的字。

(4)字卡出現後，只有M7一個人問老師：「這是不是『聖誕樹』？」

4. 活動結束後的評量與省思

(1)口頭訂正後，完全正確的有45%，13/29的幼兒，其中，11/13（M2、M5、M7、M11、M12、M15、M18、M21、M23、M26、M29）單純呈現注音符號（圖七），2/13（M1、M22）不但呈現注音符號，而

且，呈現英文字（圖八）；另外，錯誤的人數為15/29，其中，6/15（M3、M6、M10、M16、M20、M25）單純不正確的注音（圖九），而有圖形但注音不正確的有2/15（M13、M24：圖十），只呈現英文的有1/15（M14：圖十一），只呈現圖形的有1/15（M17：圖十二），無關表現的有1/15（M4：圖十三），注音中有漏字者有1/15（M8：圖十四），出現圖形和注音符號，但注音符號的順序顛倒者有1/15（M28：圖十五）。

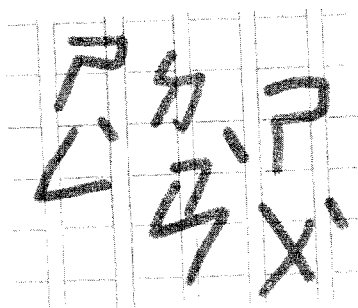
(2)圖與拼音同時出現的，但拼音不正確，因為拼音正確是有困難的。

(3)同儕學習發揮作用，因為，即使拼音不正確，但也相去不遠了。

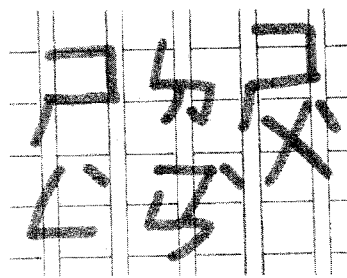
(4)正確率不及50%。

5. 預估與實際間表現的差距

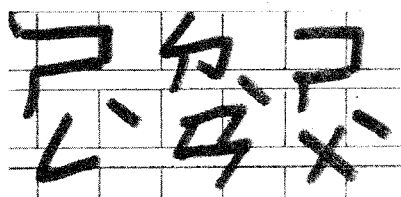
先前預估將有60%以上的幼兒(12位)可以寫出正確的拼音，結果有45%(13位)幼兒完全正確，而且，有兩位幼兒甚至同時呈現正確的拼音與國字。人數預估雖然相去不遠，但預估的人數中，只有M1、M2、M5、M11、M12、M22等六位幼兒如教師預期的表現，正確預估率為47%（6/13），可見，該位教師在正確評估幼兒語文學習的表現上尚有一段距離，而究竟是何種原因造成這種落差？有待進一步的驗證。



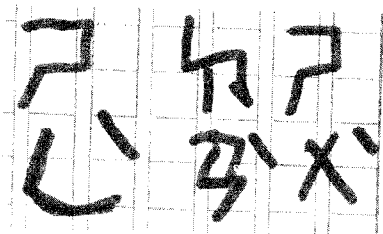
M2



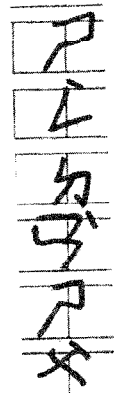
M5



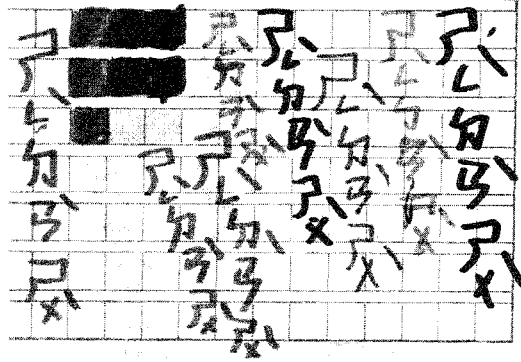
M7



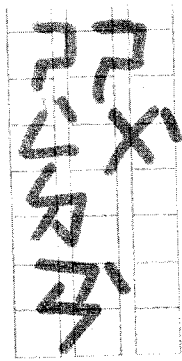
M11



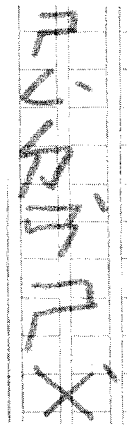
M12



M15



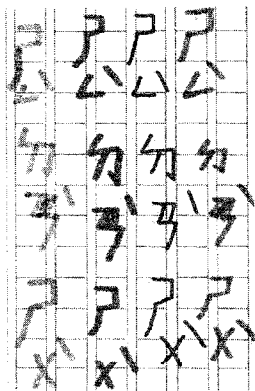
M18



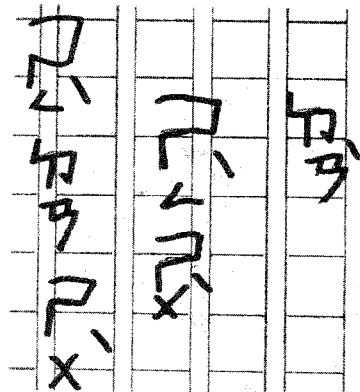
M21



M23

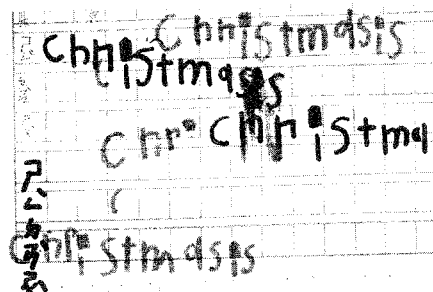


M26

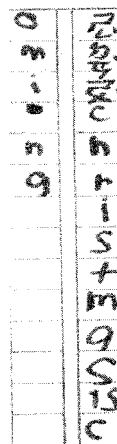


M29

圖七：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後十一位幼兒單純呈現正確注音符號的表現情形

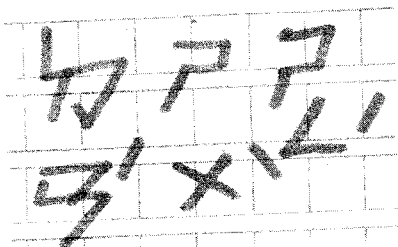


M1

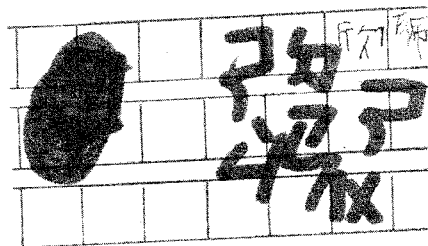


M22

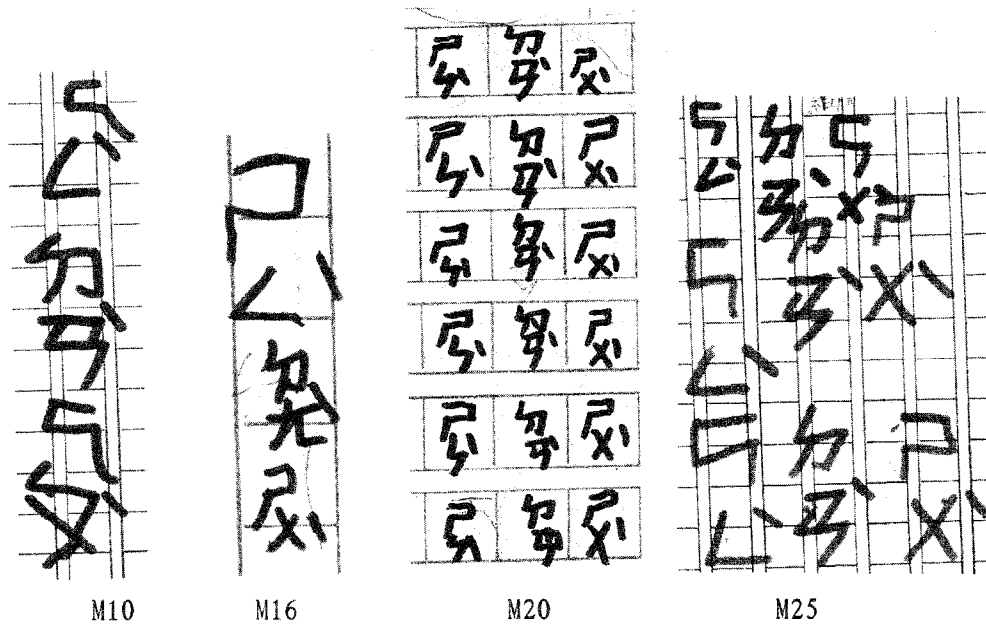
圖八：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後兩位幼兒
呈現圖形與正確注音符號的表現情形



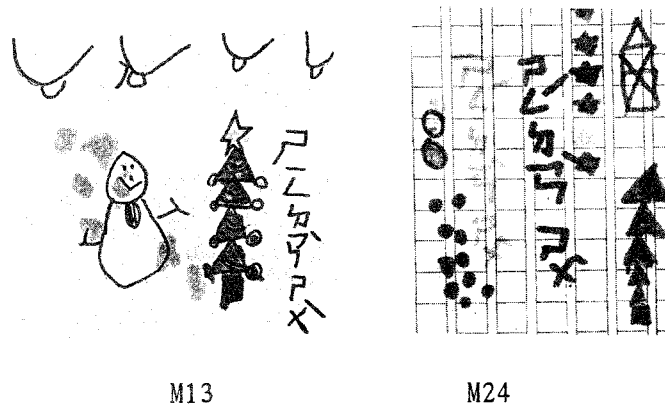
M3



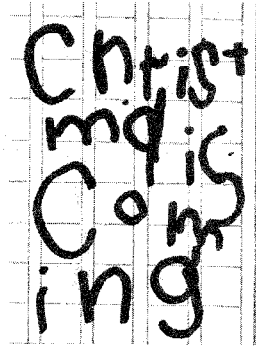
M6



圖九：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後六位幼兒單純呈現不正確注音符號的表現情形



圖十：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後幼兒呈現圖形，但呈現不正確注音符號的表現情形



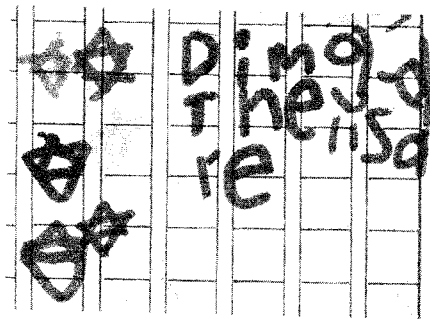
M14

圖十一：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後一位幼兒
只呈現英文的表現情形



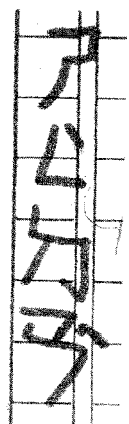
M17

圖十二：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後一位幼兒
只呈現圖形的表現情形



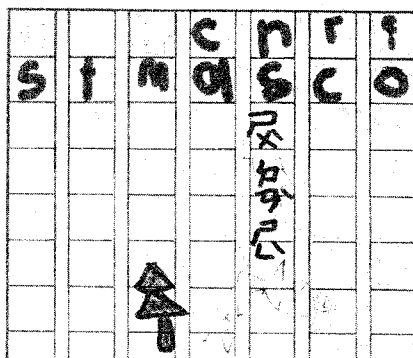
M4

圖十三：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後一位幼兒
無關表現的情形



M8

圖十四：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後幼兒
注音中有漏字表現的情形



M28

圖十五：聖誕樹第二次教學活動口頭訂正後幼兒出現圖形和注音
符號，但注音符號的順序顛倒的表現情形

(三)第三次活動時間：民國89年1月3日上午9:00-9:45

1. 事前規劃

因為12/31是一個月份課程的總結，又要發教材，所以「聖誕樹」計畫暫停一天，但是，「聖誕樹」字卡一直都留在黑板上。

2. 活動進行的過程

- (1) 並沒有人提起「聖誕樹」的事。
- (2) 在9:00左右，我集合了孩子，並說了一個虛構的事件：有客人來到長頸鹿班，看到你們做的聖誕樹，覺得很漂亮，很特別，一直問老師那是什麼東西？是否可以請你們做一個告示介紹牌，讓客人看就知道這是聖誕樹。
- (3) 詢問班上小朋友的名字或班上的東西是否有與「聖誕樹」相關或相同的字？寫寫看。
- (4) 活動開始後，M7先趴在黑板前仿寫，陸陸續續有小朋友也趴在黑板前寫了起來。

3. 幼兒學習的預估

- (1) M7發現了「聖誕樹」字卡在黑板上，可能會告訴小朋友。
- (2) 如果班上有小朋友表現出示我預期的模樣（在紙上仿寫出正確的聖誕樹9/29）其它小朋友應會起而效之。
- (3) 應有一半左右的小朋友，不但可以仿寫「聖誕樹」，並可指認，並可向別人說明這三個字是「聖誕樹」。

4. 活動結束後的評量與省思

- (1) 活動開始後，M7先趴在黑板前仿寫，陸陸續續有小朋友也趴在黑板前寫了起來，我以為孩子們發現了「聖誕樹」，但仿寫後，約有一半的小朋友認得「樹」（可向別人介紹）。在第三次的時候，M7告訴小朋友，小朋友確實有依他的告知，去看有這個字卡在這邊，後來，因為有這樣的課程，所以，小朋友才會運用他的告知，否則，你告訴我，我只是看一下而已，沒有什麼作用，最主要是因為他的講話態度，他講話比較會臭屁，如果人家不理他的話，他會大吼大叫，他的生活習慣也不好。
- (2) 16/29完全正確(M1、M5、M6、M7、M9、M10、M11、M12、M15、M17、M18、M19、M20、M23、M26、M28：圖十六)，但只有3/16（M10、M19、M28）幼兒會告訴無從下手的小朋友看字卡；另外，有10/29不正確，包括：6/10寫錯（M4、M21、M22、M24、M25、M29圖十七）、2/10字形顛倒（M2、M3圖十八）、1/10漏字（M14圖十九），以及1/13（M13圖二十）不知所云等現象。

5. 預估與活動實際表現間的差距

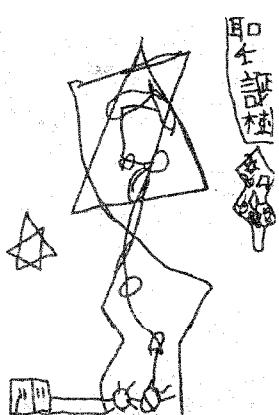
M7 幼兒確實如該班教師所預期的，告訴其它小朋友正確國字擺在黑板上，而也有將近半數左右的小朋友依照告知開始仿寫，並可向別人介紹這三個字；評估9位幼兒將正確寫出國字，結果有16位幼兒完全正確，出乎老師的意料之中。

M1

M5

M6

M7



M9

M10

M11

耳口 壬言 正
壬言 口
樹 寸

M12

耳 壬 言 正
壬 言 口
樹 寸

M15

耳口 壬
樹 寸 正
口 正

M17

耳口 壬 言 正
壬 言 口
樹 寸

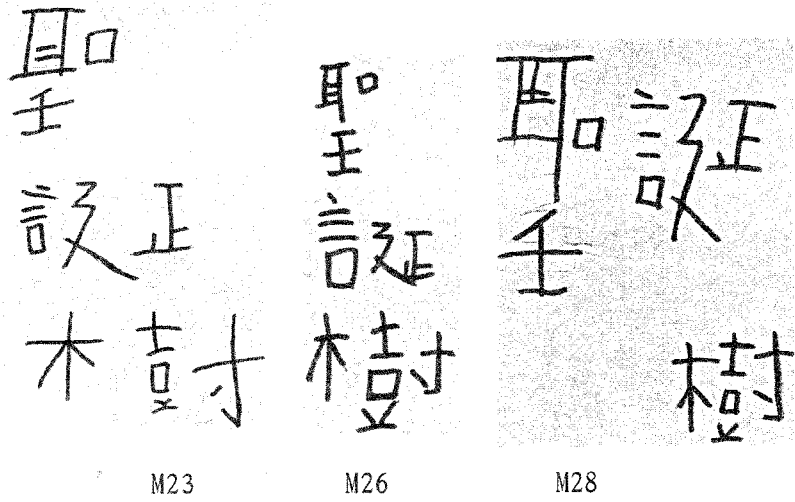
M18

耳 耳 壬 壬
壬 壬 言 言 正 正
樹 樹

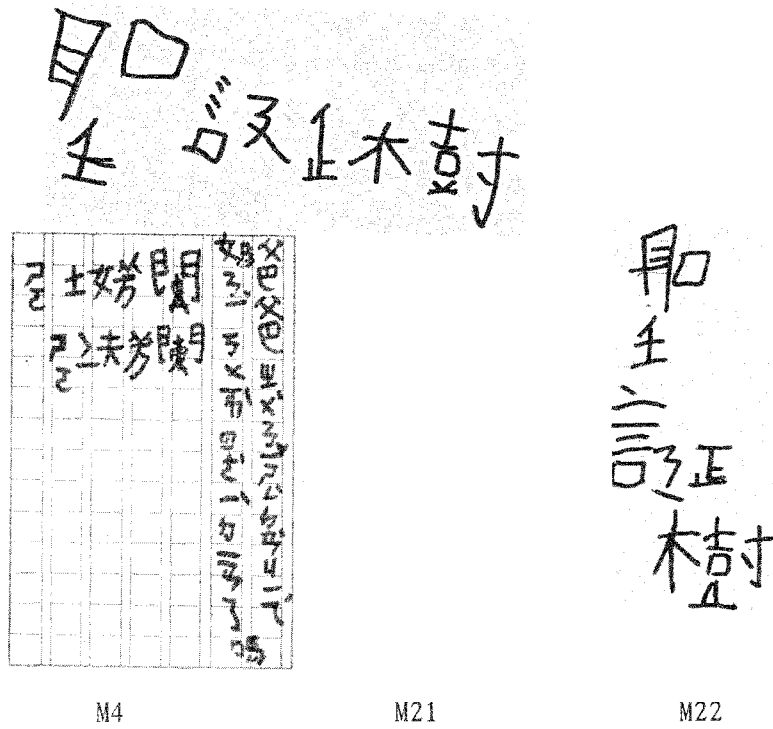
M19

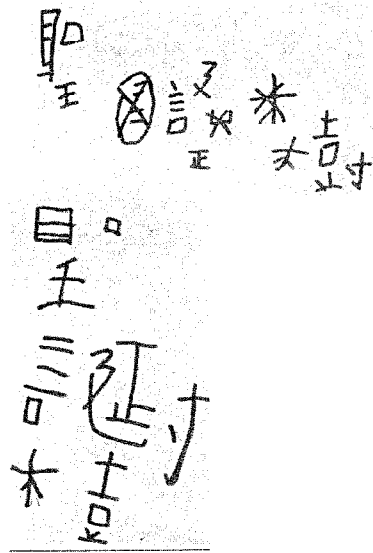
耳口 壬 言 正 樹 寸

M20



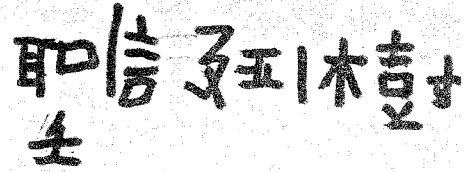
圖十六：聖誕樹第三次教學活動16位幼兒正確表現出國字





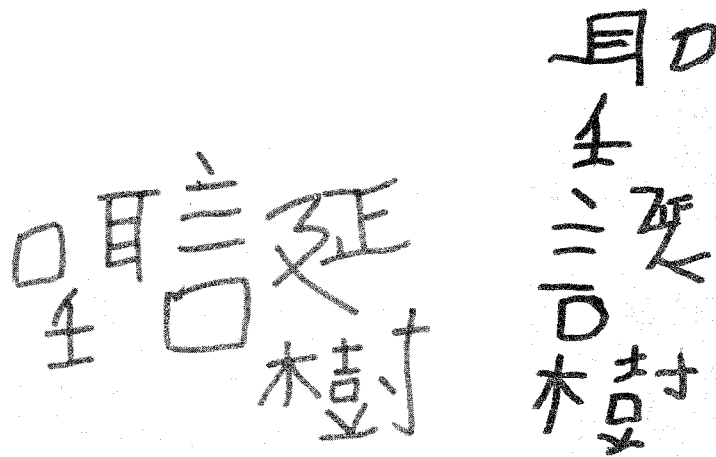
M24

M25



M29

圖十七：聖誕樹第三次教學活動6位幼兒寫錯國字者



M2

M3

圖十八：誕樹第三次教學活動2位幼兒國字字形顛倒

·由上述的試驗性研究可以發現：孩子在自然的環境下學習「聖誕樹」，幼兒幾乎都從「畫圖」→「注音」→「仿寫」，其間雖然幼兒有寫錯的地方，教師並不加以糾正；對於置於黑板上的正確字卡，孩子並未發現，甚至視而不見，教師編製一個情境，讓幼兒對教師持續要他們書寫相同的字但不同的表示方式不疑有它。這樣的觀念，正是讀寫萌發的概念，讀寫萌發認為：孩子學習讀寫和學習口語是一樣的，它是一個自然發展的過程，幼兒在生活中會主動的假設、驗證、發明和建構讀寫能力，所以，幼兒學習讀寫是一種社會歷程，而幼兒就是學習讀寫的主動者（邱志鵬主編，民90），教師所要做的只是在幼兒建構讀寫時給予暫時的支援，鷹架他的語文學習。

此外，當有幼兒發現時並趴在字卡前的黑板仿寫時，也促使其他幼兒跟著這位幼兒進行仿寫，甚至抄襲會寫的幼兒，然而，教師在此時並未加以阻止，並且允許孩子所有的行為，這個時候，教室內呈現孩子互相協助書寫字卡的情形，而這種情形就像是全語言所提倡的理念（薛曉華，民86；林佩蓉譯，民88）：讓孩子在充分自由的環境下學習，同儕間的互動使他們在無形中產生社會化的行為，而且能在這種情境之下完成教師規定的作業，而教師對於每位幼兒的作品不但沒有責備與糾正，而且照單全收。這樣的理念與傳統的教學法不同，傳統的識字教學，單純使用國字和注音配對圖卡，並配合發音的學習法，學習的情境是刻意的，學習者常藉由活動的練習或將語言分割成拼字、閱讀、寫字等獨立的個體，可以說學習對兒童是沒有意義的，也是被動的，這樣的方式與以教師來建構學習的環境，並鼓勵兒童自己學習的全語言理念有著天壤之別（邱志鵬主編，民90）。

實驗中值得一提的是M7的學習過程與在此次實驗中所扮演的角色，研究可以發現M7第一次即同時呈現圖字並行的現象，雖然字是以注音表達且書寫並不正確，中文意思是“祝大家聖誕快樂”，在第二次時，即出現正確的聖誕樹注音符號，一直到第三次也是寫出正確的國字，M7在實驗中扮演著穿針引線的工作，在第三次時首先發現聖誕樹的字卡，然後告知伙伴，使得同儕能夠陸續仿效仿寫，然而由於M7個性較臭屁，因此在研究中雖扮演穿針引線的工作，但其發揮同儕影響的效果就較差，這個角色如果由討同儕喜愛的M19來扮演，其發揮的成效是否會更大？！有關這個部份有待後續實驗的驗證。

此外，由於黑板上呈現字卡的成效不彰，因此，未來在進行幼兒漢字教學時，可以考慮將字卡擺進語文區中；而本研究旨在探討打破傳統利用字和注音相結合的方式，讓幼兒在輕鬆而主動學習的方式下，透過同儕的力量是否學得比較牢、比較好，而且能提高其學習效果，三次的活動下來，多數的

幼兒都能學習到正確的國字，或許這次的主題適逢聖誕節，所以，幼兒對聖誕樹較不陌生，因此學習起來也較容易，也就是聖誕節的具體主題，幼兒能抓住重心，然而，如果對於較抽象的字詞，他們的學習又會如何？有關這個部份將有待日後進一步的探討。

而教師活動的預估與幼兒實際表現間尚存在一些落差，本研究只單純評估兩者間的差距，和幼兒學習方式的改變情形，對幼兒學習的成效，因此，並未深入探討是何種因素造成這種結果？而且，也未考慮到這些幼兒的人格特質或其它影響語文學習的因素？這種主動學習的方式，是否適合於每位幼兒？而這種教學活動究竟會對哪些特質的幼兒比較容易產生負面的學習結果？有關的問題，有待日後進一步的後續研究和探討。

伍、結論與建議

一、結 論

歸納前面的研究，本研究提出以下的結論：

幼兒園大班幼兒「聖誕樹」試驗性國字學習實驗的成效中可以發現，孩子在自然的環境下學習「聖誕樹」，幼兒幾乎都從「畫圖」→「注音」→「仿寫」，其間雖然幼兒有寫錯的地方，教師並不加以糾正，對於置於黑板上的正確字卡，孩子並未發現，甚至視而不見，當有幼兒發現時，也促使其他幼兒進行仿寫，甚至抄襲會寫的幼兒，然而，教師在此時並未加以阻止，並且允許孩子所有的行為，教室內呈現孩子互相協助書寫字卡的情形，並在這種情境之下完成教師的作業。而教師事前預估對某些幼兒的表現，與實際表現間存有相反的學習結果。

二、建 議

根據前面的文獻探討及研究結果，本研究提出以下的建議，以供教育行政單位、學校與教師、家長，以及未來相關研究的參考：

(一)研究中的發現

根據研究的結果：語文學習的過程似乎可以參照本研究所採取的模

式，讓孩子在自由的環境中學習，孩子透過摸索的過程，和同儕間逐漸修正自己的錯誤。幼兒可以和同儕在互動中學習的方式，讓他們不但有學習的自主權，而且，也能記得住、記得久，而抱持著肯定的態度，對於教師而言，也可以真正協助幼兒獲得真正的語文字彙。

(二)未來相關的研究

本研究以試驗性的方式進行研究，然而，由於時間的關係，無法在幼稚園中進行更嚴謹的方式，包括：在教室情境中佈置各種語文的情境、資料、圖卡等，因此，如果今後再進行相關主題時，似乎可以朝此方向進行，並且，如果可以的話，亦可進行系列性的教學，例如：由簡單、具體的象形字至較抽象的字彙，甚至對研究的對象進行長期的追蹤，以了解此種學習活動方式的長期成效。（本文的完成，首先感謝研究期間服務於花蓮地區某私立幼稚園，現服務於台北縣私立幼稚園乳名為雯雯的女性幼稚園教師，協助本研究的進行，其次，感謝本文審查委員對本研究所提供的意見，在此一併予以致謝！）

參考文獻

- 五南圖書出版社（民83）。**教育百科辭典**。台北：五南。
- 吳敏而（民79）。**國語拼音學習的基本能力**。**華文世界**，第56期，頁15-21。
- 李連珠（民84）。**台灣幼兒之讀寫概念發展**。**幼教天地**，第11期，頁37-68。
- 林佩蓉譯（民88）。**快樂的學習---全語言幼稚園的一天**。台北：光佑。
- 邱志鵬主編（民80）。**台灣幼兒教育百科辭典**。台北：五南。
- 張淑娥（民69）。**幼兒語文能力之指導研究**。**台南師專學報**，第13期，頁37-72。
- 教育部（民76）。**幼稚園課程標準**。台北：正中。
- 陳正治（民85）。**國小語文教學論文集**。台北：台北市立師範學院。
- 陳淑櫻（民86）。**成人識字教學實驗研究—先教國字再教注音之教學成效比較**。**國立中正大學成人及繼續教育研究所碩士論文**。
- 黃淑苓（民83）。**幼兒認字教學**。**嘉義師院學報**，第8期，頁471-492。
- 黃順益（民76）。**談國語科習作指導**。**高市文教**，第27期，頁56-57。

- 黃瑞琴（民79）。幼兒讀寫文字經驗的意義。國民教育，第31卷，第1、2期，頁7-10。
- 黃瑞琴（民82）。幼兒的語文經驗。台北：五南。
- 黃瑞琴（民86）。幼兒讀寫萌發課程。台北：五南。
- 賴淑芬（民86）。我國國小補校識字教學策略與教學成效之研究－個案研究。國立台灣師範大學社會教育學系碩士論文。
- 薛曉華譯（民86）。全語言幼稚園－教學之理論與實務。台北：光佑。
- 羅秋昭（民83）。如何加強識字教育。國民教育，第35卷，第3、4期，頁14-18。
- 蘇建文、林美珍、程小危、陳李綢、吳敏而、柯華蕨、陳淑美（民80）。發展心理學。台北：心理。
- Bredenkamp, S. (Ed.), (1986). *Developmentally appropriate practice*. Washington, D. C.: National Association for the Education of Young Children.
- Heald-Taylor, G. (1989). *The administrator's guide to whole language*. Katonah, New York: Richard C. Owen.
- Vygotsky, L. (1978). *Mind in society: the development of higher psychological processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

（收稿日期：91.2.12；作者修改完成日：91.3.1）

